



## Provincia di Modena

E' un onore per me, portare il saluto della comunità modenese a questo evento che racchiude in sé un pezzo di storia che affonda le proprie radici nei secoli scorsi e che ha saputo mantenere viva negli anni una tradizione ancora oggi in grado di essere attrattiva e coinvolgente per il nostro territorio.

Il colombo Triganino Modenese si alleva nella città di Modena da tempo immemorabile. Negli ultimi secoli, fino ai primi decenni del novecento, questi colombi domestici venivano addestrati ed educati ad uno sport assai curioso e particolare detto volgarmente *"il giuoco del far volare colombi"* e coloro che eseguivano tale

addestramento erano chiamati *"triganieri"*.

Oltre che a Modena, il suo allevamento era particolarmente diffuso nelle città di Reggio Emilia e Carpi. Nella provincia di Modena, sono oltre 50 le colombaie che continuano a far vivere questa tradizione e da quando, alla fine degli anni ottanta, è nato il Club del Triganino Modenese, la salvaguardia e la diffusione di questo colombo, ha ricevuto nuova linfa.

Il Triganino Modenese oggi è senz'altro la razza di colombi più diffusa in Italia e non pochi sono gli allevatori stranieri che si sono cimentati in questo allevamento con ottimi risultati, compresa la selezione di altre razze altrettanto diffuse e che ne mantengono il nome *"Modena"*.

L'augurio che intendiamo fare è che queste manifestazioni possano contribuire alla promozione e alla diffusione di questa razza e che in futuro anche Modena possa ospitare eventi come questo, così significativi e importanti. Per noi sarebbe motivo di grande privilegio e orgoglio.

*Gian Domenico Tomei*

Presidente della Provincia di Modena

Es ist mir eine Ehre, die Grüße der Stadt Modena zu dieser Veranstaltung zu überbringen, die ein Stück Geschichte verkörpert, die in den vergangenen Jahrhunderten verwurzelt ist und im Laufe der Jahre eine Tradition am Leben erhalten hat, die immer noch attraktiv ist und unser Gebiet mit einbezieht.

Die Modeneser Triganino-Taube wird seit alters her in der Stadt Modena gezüchtet. In den letzten Jahrhunderten, bis in die ersten Jahrzehnte des 20. Jahrhunderts, wurden diese Haustauben in einem sehr kuriosen und eigentümlichen Sport trainiert und ausgebildet, der gemeinhin als "Taubenflug" bezeichnet wird, und diejenigen, die dieses Training durchführten, wurden "Triganieri" genannt.

Neben Modena war die Taubenzucht besonders in den Städten Reggio Emilia und Carpi verbreitet. In der Provinz Modena gibt es mehr als 50 Taubenschläge, die diese Tradition aufrechterhalten, und seit der Gründung des Club del Triganino Modenese Ende der 1980er Jahre hat die Erhaltung und Verbreitung dieser Taube neuen Auftrieb erhalten. Heute ist die Triganino Modenese zweifellos die am weitesten verbreitete Taubenrasse Italiens, und nicht wenige ausländische Züchter haben sich an dieser Zucht mit hervorragenden Ergebnissen versucht, einschließlich der Selektion anderer Rassen, die ebenso weit verbreitet sind und den Namen "Modena" tragen.

Wir wünschen uns, dass diese Veranstaltung zur Förderung und Verbreitung dieser Rasse beiträgt und dass in Zukunft auch in Modena solche bedeutenden und wichtigen Veranstaltungen stattfinden können. Für uns wäre das ein großes Privileg und eine Quelle des Stolzes.